

1. 오늘 예배하게 하신 하나님께 감사 드립니다. 소그룹 단톡방에 출석을 확인해 주시기 바랍니다. We thank God who led us to worship today. Please check in in your small group chat room for attendance.
2. 오늘 예배 후에 6월 소그룹 모임이 있습니다. There is the June small group meeting after worship today.
3. 이번 주 수요일(6/18) 오후 8시에 온라인으로 수요성경공부(고린도후서(1))가 있습니다. The Wednesday Bible Study (6/18, 8pm) will be on "2 Corinthians(1)".
4. 사역 일정 Ministry Schedule
 - 1) 6/29: 성찬식 The Lord's Supper

모임장소 Meeting Place:

현장예배 Onsite: 9411 Whiskey Bottom Rd, Laurel, MD 20723

온라인예배 Online: YouTube Live (link on cpchurchmd.org 에 있는 링크 참조)

모임일정 Meeting Times:

어린이 주일학교 Children's Sunday School: 9:30 AM

주일예배 The Lord's Day Worship: 10:45 AM

수요성경공부 Wednesday Bible Study: 8 PM

장년주중소그룹 Adult Small Group: 매월 셋째 주 Every Third Week of the Month

웹사이트 Website: www.cpchurchmd.org

연락처 Contact: 김동우 목사 P. Dong Woo Kim: dongwoo17@gmail.com, 410-705-5272

우편주소 Mailing Address: PO Box 2625, Ellicott City, MD 21041



메릴랜드언약장로교회는 미국장로교(PCA) 한인수도노회 산하 조직 교회입니다.
Covenant Presbyterian Church of Maryland is a particular church of Korean Capital
Presbytery of Presbyterian Church in America (PCA): pcakcp.net.



주일예배 순서 Order of the Lord's Day Worship

사회 및 설교:
김동우 목사

Presider/Preacher:
Pastor Dong Woo Kim

예배로의 부름

시편 Psalm 9:9-10

Call to Worship

찬양

Praise

*찬송

39(통 39) 주 은혜를 받으려
We Gather Together to Ask the Lord's Blessing

Hymn*

*신앙고백

사도신경
The Apostles' Creed

Confession of Faith*

회개 기도

Prayer of Repentance

사죄의 확신

고린도후서 2 Corinthians 4:16

Assurance of Pardon

찬송

257(통 189) 마음에 가득한 의심을 깨치고
I Can Sing Now the Song

Hymn

기도

Prayer

성경봉독

골로새서 Colossians 1:18

Scripture Reading

설교

“하나님이 세우신 교회”
“The God-Established Church”

Sermon

*찬송

210(통 245) 시온성과 같은 교회
Glorious Things of Thee Are Spoken

Hymn*

*축도

Benediction*

* 일어서 주시기 바랍니다. Please stand.

† 헌금은 예배 전에 헌금함에 넣어주세요. Please give offering into the box before the worship.

†† English translation is provided on-site through a translation receiver or online at

www.mixlr.com/cpcmdenglish.

사도신경 The Apostles' Creed

전능하사 천지를 만드신 하나님 아버지를 내가 믿사오며,

그 외아들 우리 주 예수 그리스도를 믿사오니,
이는 성령으로 잉태하사 동정녀 마리아에게 나시고
본디오 빌라도에게 고난을 받으사
십자가에 못박혀 죽으시고
장사한 지 사흘 만에 죽은 자 가운데서 다시 살아 나시며,
하늘에 오르사, 전능하신 하나님 우편에 앉아 계시다가,
저리로서 산 자와 죽은 자를 심판하러 오시리라.

성령을 믿사오며,
거룩한 공회와, 성도가 서로 교통하는 것과,
죄를 사하여 주시는 것과,
몸이 다시 사는 것과 영원히 사는 것을 믿사옵나이다. 아멘

I believe in God the Father Almighty, Maker of heaven and earth:

And in Jesus Christ his only Son, our Lord;
who was conceived by the Holy Spirit, born of the virgin Mary,
suffered under Pontius Pilate, was crucified, dead, and buried; he descended into hell;
the third day he rose again from the dead;
he ascended into heaven, and sitteth at the right hand of God the Father Almighty;
from thence he shall come to judge the quick and the dead.

I believe in the Holy Spirit; the holy catholic church;
the communion of saints; the forgiveness of sins;
the resurrection of the body; and the life everlasting. Amen.

설교 노트 Sermon Notes

골로새서 Colossians 1:18 “하나님이 세우신 교회 The God-Established Church”

1. 눈에 안 보이는 교회는 무엇인가? What is the invisible church?
 2. 눈에 보이는 교회는 무엇인가? What is the visible church?
 3. 우리가 눈에 보이는 교회에서 해야 하는 것은 무엇인가? What should we do in the visible church?
- 적용 질문 Question for Application:
1. 우리는 하나님 나라에 가면 어떤 사람들을 만날 것이라고 생각하는가? Whom do you think you will meet when you enter the kingdom of God?
 2. 우리 교회는 어떻게 그리스도께서 다스리시는 교회요, 하나님의 집이라고 말할 수 있다고 생각하는가? How do you think that we can say that our church is ruled by Christ and is the house of God?
 3. 우리 교회에서 어떤 것에 힘써야 모든 교우들이 성숙한 성도가 될 것이라 생각하는가? What do you think we should strive to do in our church in order for all the members to grow to be mature Christians?